



#177

AVRIL / APRIL 2025

# KOEKELBERG NEWS



**FÊTE** DU  
**PRINTEMPS**  
**LENTE FEEST**  
**24 > 25.05**

# SOMMAIRE – INHOUD

8	ÉCONOMIE LOCALE LOKALE ECONOMIE
10	REVITALISATION URBAINE STEDELIJKE HERWAARDERING
13	DÉMARCHES & DOCUMENTS AANVRAGEN & DOCUMENTEN
16	EMPLOI WERK
18	ENVIRONNEMENT MILIEU
19	PROPRETÉ PUBLIQUE OPENBARE NETHEID
20	ENSEIGNEMENT
21	JEUNESSE JEUGD
22	LA VOIX DES ENFANTS
24	CULTURE CULTUUR
25	COHÉSION SOCIALE
28	STAGES
30	BIBLIOTHÈQUE
31	BIBLIOTHEEK
32	SPORT
33	SANTÉ PUBLIQUE GEZONDHEID
34	CLINS D'YEUX KNIPOOGJES
35	STATIONNEMENT PARKEREN

4 Fête du Printemps  
Lentefeest



8 Brocantes  
Rommelmarkten

12 Documents en ligne  
Online documenten



14 Pavillon du Parc  
Paviljoen van het Park



16 Mokolab



Avril / April 2025

Magazine d'information de

la commune de Koekelberg

Infomagazine van de gemeente Koekelberg

Tirage / Oplage: 10.000 ex.

Réalisation / Productie: Cellule communication

écrite & visuelle / Cel schriftelijke en visuele

communicatiecelcom@koekelberg.brussels

Administration communale de Koekelberg

Gemeentebestuur van Koekelberg

Place Henri Vanhuffelplein 6

Tél: 02 412 14 11

Éditeur responsable / Verantwoordelijke  
uitgever: Francesca SIGNORE

Photos / Foto's: Service communication

Dienst communicatie

Adobe Stock - Freepik - Pixabay - Pexels -

Unsplash

[www.koekelberg.brussels](http://www.koekelberg.brussels)

 koekelberg

 koekelberg1081



**Olivia  
P'TITO**

**Bourgmestre  
Burgemeester**

### Beste Koekelbergenaar,

De lente is in aantocht in Koekelberg, en daarmee ook de goesting om samen te komen, te vieren en samen te bouwen.

Dat is precies de geest van ons Lentefeest, dat op 24 en 25 mei neerstrijkt in het Elisabethpark. Verwacht je aan concerten, voorstellingen, circusacts, lekkernijen en lokaal talent uit Koekelberg...

Een feestelijk, gezellig en intergenerationeel evenement waar iedereen van harte welkom is! Die gezelligheid trekken we ook door in onze projecten rond levenskwaliteit. De renovatie van het Vanaudenhove-paviljoen gaat vooruit, net als de herinrichting van het Simonisplein. Binnenkort ontstaan daar nieuwe ontmoetingsplekken in het hart van de gemeente, die zullen uitgroeien tot bruisende culturele en gemeenschapsruimtes voor iedereen.

Koekelberg investeert ook verder in solidariteit en werkgelegenheid. Met de opleiding Étinc'elles helpen we vrouwen en langdurig werkzoekenden om opnieuw grip te krijgen op hun toekomst. Dankzij een vernieuwende aanpak kunnen ze hun zelfvertrouwen herwinnen.

En omdat we een gemeente bouwen samen met haar inwoners, nodig ik u ook uit om lid te worden van onze adviesraden: jeugd, cultuur, sport, leefomgeving ... Uw mening telt, uw ideeën ook! Dus aarzel niet om u kandidaat te stellen.

Tot slot zorgen de participatieve budgetten en het Groen Schoolparcours voor een gedeelde visie op de openbare ruimte: veiliger, groener en aangener voor iedereen.

Ik blijf tot uw beschikking om uw ideeën te horen om van Koekelberg een dynamische, solidaire en duurzame gemeente te maken.

Ik kijk ernaar uit u dit voorjaar in het park te ontmoeten!

### Chères Koekelbergeises, Chers Koekelbergeois,

Le printemps s'installe à Koekelberg, et avec lui l'envie de se retrouver, de célébrer, mais aussi de construire ensemble.

C'est là tout l'esprit de notre Fête du Printemps qui prendra ses quartiers les 24 et 25 mai au parc Élisabeth autour de concerts, spectacles, arts du cirque, gourmandises et talents koekelbergeois ...

Un rendez-vous qui se veut festif, convivial et intergénérationnel et auquel chacun et chacune d'entre vous est convié ! Cette convivialité, nous la portons aussi à travers notre qualité de vie : la rénovation du Pavillon Vanaudenhove avance tout comme les projets de réaménagement de la place Simonis : de nouveaux espaces de rencontres y trouveront leur place au cœur de la Commune et deviendront (après) demain des lieux culturels et associatifs ouverts à toutes et tous.

Koekelberg continue aussi d'investir dans la solidarité et l'emploi. Avec la formation Étinc'elles, nous accompagnons les femmes et les chercheurs d'emploi de longue durée vers une reprise en main de leur avenir, grâce à une approche innovante qui permet de renouer avec la confiance en soi.

Et parce qu'une commune se construit avec ses habitants, permettez-moi de vous inviter à vous engager en rejoignant nos conseils consultatifs : jeunesse, culture, sport, territoire ... Votre avis compte, vos idées aussi ! Ne manquez pas de proposer votre candidature !

Enfin, les budgets participatifs et le Chemin Vert des Écoliers témoignent d'une vision partagée de l'espace public : plus sûr, plus vert, plus agréable.

Je reste à votre écoute pour faire de Koekelberg une commune dynamique, solidaire et durable.

Au plaisir de vous croiser au parc ce printemps !

# Fête du Printemps

Samedi 24 et dimanche 25 mai

Parc Élisabeth

Le week-end festif le plus attendu de l'année koekelbergeoise est de retour. Venez profiter de nombreuses animations et spectacles tout public au parc Élisabeth et sous notre magnifique chapiteau à miroirs.



## SAMEDI 24 MAI COCKTAIL PRINTANIER 18:00-00:00

### PROGRAMME

18:00-19:00 | Apéro dînatoire réservé aux habitants de Koekelberg

#### INFOS

Accès gratuit, inscription obligatoire

- ▶ via le formulaire en ligne sur notre site Internet : [www.koekelberg.brussels](http://www.koekelberg.brussels)
- ▶ par e-mail : [fetes@koekelberg.brussels](mailto:fetes@koekelberg.brussels)
- ▶ par téléphone : 02 412 14 84

18:30 | Spectacle | Les patineurs (20')

Inspirés par le renouveau du roller derby, les artistes s'affrontent au cours d'une bataille spectaculaire sur patins à roulettes.

19:00 | Concert | 98%

"Les 98", pour les intimes, est un "cover

group" à l'énergie communicative. Ne soyez pas surpris si votre corps se met à bouger frénétiquement au rythme de leurs reprises et sons plus personnels.

21:00 | DJ-set | Blondy Brownie

Le duo féminin explosif carolo-anderlechtois vous emmènera faire un tour de piste endiablé depuis les sixties jusqu'à aujourd'hui. Plaisirs coupables garantis, hits improbables probables et fautes de goûts assumées...

23:45 | Spectacle de lumières | Hot Rod

00:00 | Clôture

Bar et foodtrucks sur place. Avec l'aimable participation de Frederic Blondeel Chocolate Factory & Shop, du Belgian Chocolate Village et de Topsy Tribe.



# Lentefeest

Zaterdag 24 en zondag 25 mei

Elisabethpark

Het feestelijk weekend waarop alle Koekelbergenaren wachten is terug! Kom en geniet van de vele animaties en voorstellingen voor jong en oud in het Elisabethpark en in onze prachtige spiegeltent.

**ZATERDAG 24 MEI**  
**LENTECOCKTAIL**  
**18:00-00:00**

## PROGRAMMA

**18:00 - 19:00 | Walking dinner voor de inwoners van Koekelberg**

### INFO

Gratis toegang, inschrijving verplicht

- ▶ via het online formulier op onze website : [www.koekelberg.brussels](http://www.koekelberg.brussels)
- ▶ via e-mail: [fetes@koekelberg.brussels](mailto:fetes@koekelberg.brussels)
- ▶ per telefoon: 02 412 14 84

**18:30 | Voorstelling | Les patineurs (20')**

Geïnspireerd door de revival van roller derby nemen de artiesten het tegen elkaar op in een spectaculaire strijd op rolschaatsen.

**19:00 | Concert | 98%**

'De 98', zoals ze gekend zijn, is een coverband met een aanstekelijke energie. Wees niet verrast als je lichaam begint te bewegen op het ritme van hun covers en meer persoonlijke nummers.

**21:00 | DJing | Blondy Brownie**

Dit explosief vrouwelijk duo van Charleroi en Anderlecht neemt je mee op een wilde rit van de jaren zestig tot vandaag. Guilty pleasures gegarandeerd en onverwachte hits verwacht ...

**23:45 | Lichtshow | Hot Rod**

**00:00 | Einde**

*Drank en hapjes beschikbaar ter plaatse. Met de vriendelijke medewerking van Frederic Blondeel Chocolate Factory & Shop, Belgian Chocolate Village en Tippy Tribe.*



**DIMANCHE 25 MAI**  
**CLOWNS Ô PARC**  
**13:30-18:00**

Une journée conviviale et familiale à la rencontre des arts du cirque ! Découvrez des spectacles de cirque contemporain et traditionnel pour tous les âges. Une programmation sous chapiteau et en extérieur élaborée en étroite collaboration avec le centre culturel Archipel 19.

**PROGRAMME**

**En continu**

Ateliers initiation cirque, animations, spectacles de cirque tout public, bar et petite restauration, présence de notre Géant Raimundo.

**13:30 | Mise en vente des tickets pour le spectacle de 17h00 Cabaret Chabri (€ 2)**

**14:00 | Spectacle | Protocole par la Cie Sur Mesure | 15'**

Le lever de drapeau le plus décalé de Belgique.

**14:30 | Spectacle | Le Syndrome du Bourdon, Cie Balance-toi | 30'**

Une quête de confiance, en soi et dans l'autre, pour aller chaque jour un peu plus loin, un peu plus haut... jusqu'à l'envol !?

**15:30 | Spectacle | La Belle escabelle, Cie Doble Mandoble | 30'**

Doble Mandoble vous montrera comment transformer une simple escabelle en un merveilleux accessoire de danse et d'acrobatie de rue dans une performance corporelle dans laquelle deux personnages détournent simples objets du quotidien avec humour et élégance.

**16:15 | Spectacle | Tendre klash/quatuor pour trois clowns, Cie Kablash | 30'**

C'est la traversée d'une quête existentielle dans un monde vertigineux, négligé, négligent, sans queue ni tête, où les imaginaires deviennent remparts pour s'abriter, se relier, faire tendre société.

**16:45 | Spectacle | Protocole par la Cie Sur Mesure | 15'**

**17:00 | Spectacle | Cabaret Chabri | 1h15'**

La famille Chabri, plus ancienne représentante du cirque traditionnel en Belgique, invite petits et grands à un retour dans le temps. Émerveillement garanti devant des numéros à couper le souffle. **Sous chapiteau | Payant.**

**18:00 | Clôture**



**i Info**  
**Animations et spectacles gratuits, sans réservation – sauf Cabaret Chabri (€ 2).**  
**Bar et foodtruck sur place.**



**ZONDAG 25 MEI**  
**CLOWNS Ô PARC**  
**13:30 – 18:00**

Een gezellige familiedag om de circuskunsten te ontdekken! Ontdek hedendaagse en traditionele circusvoorstellingen voor alle leeftijden. Een programma ontwikkeld in nauwe samenwerking met het cultureel centrum Archipel 19.

**PROGRAMMA**

**Doorlopend**

Initiatieworkshops rond circuskunsten, animaties, circusvoorstellingen voor alle leeftijden, drank en hapjes, aanwezigheid van de reus Raimundo.

**13:30 | Start van de ticketverkoop voor de voorstelling van 17:00 Cabaret Chabri (€ 2)**

**14:00 | Voorstelling | Protocole, Cie Sur Mesure | 15'**

De meest absurde vlaghijsing van België

**14:30 | Voorstelling | Le Syndrome du Bourdon, Cie Balance-toi | 30'**

Een zoektocht naar vertrouwen, in onszelf en in anderen, om elke dag een beetje verder te gaan, een beetje hoger... tot we vliegen?!



**15:30 | Voorstelling | La Belle escabelle, Cie Doble Mandoble | 30'**

Doble Montoble zal je laten zien hoe je een eenvoudige trapladder kan omtoveren tot een prachtig rekvisiet voor dans en straatacrobatiek in een fysieke voorstelling waarin twee personages eenvoudige alledaagse voorwerpen met humor en elegantie op hun kop zetten.

**16:15 | Voorstelling | Tendre Klash/quatuor pour trois clowns, Cie Kablash | 30'**

Het is een existentiële zoektocht in een duizelingwekkende wereld, verwaarloosd, achteloos, zonder kop of staart, waar verbeelding een bescherming vormt achter de welke we schuilen, een verbinding zoeken en een zachte samenleving vormen.

**16:45 | Voorstelling | Protocole, Cie Sur Mesure | 15'**

**17:00 | Voorstelling | Cabaret Chabri | 1u15'**

De familie Chabri, de oudste vertegenwoordigers van het traditioneel circus in België, nodigen jong en oud uit om terug in de tijd te stappen. Verwondering gegarandeerd met hun adembenemende acts. | **In de spiegelent | Betalend.**

**18:00 | Eind**

**Info**

**Animatie en voorstellingen zijn gratis en zonder inschrijving, met uitzondering van Cabaret Chabri (€2). Drank en hapjes beschikbaar ter plaatse.**

Nouveau  
Nieuw



## Maandelijkse rommelmarkt op het Bastenakenplein

Zondag 13 april en elke  
2<sup>de</sup> zondag van de maand  
08.00-16.00u.

Liefhebbers opgelet: er zullen mooie  
koopjes te doen zijn in Koekelberg, één  
zondag per maand! Gezelligheid en hapjes  
staan ook op het programma.

Heeft u spullen te verkopen?

**Wij bieden u een standplaats aan voor  
de vriendelijke prijs van € 15.**

**📞 Réservations / Reservaties  
0475 72 10 29**

## Brocante mensuelle sur la Place de Bastogne

Dimanche 13 avril et tous les 2<sup>e</sup> dimanches du mois  
08h00-16h00

Les amateurs et amatrices sont prévenus: il y aura de bonnes affaires  
à dénicher à Koekelberg un dimanche par mois! Convivialité et petite  
restauration sont également au menu.

**Vous avez des objets à vendre ?**

**Nous vous proposons un emplacement au prix sympa de € 15.**

Rendez-vous à 11h00  
pour fêter la première  
autour d'un verre

**Laten we samen vieren om 11:00**



## Brocante annuelle Bastogne Karreveld

Samedi 07 juin, 09h00-17h00

Venez nombreux profiter de quelques animations, d'une ambiance chaleureuse ainsi que de l'occasion de vider vos caves et vos greniers.

Rafraîchissements et petite restauration seront également au rendez-vous.

### CONDITIONS

€ 20 par emplacement (+ € 10 de caution, récupérables après nettoyage complet de l'emplacement).

### Réservations obligatoires :

➤ L'Epicierie fine

Av. du Karreveld, 101 (fermé mercredi après-midi et dimanche)



## Jaarlijkse rommelmarkt Bastenaken Karreveld

Zaterdag 07 juni, 09.00-17.00u.

Kom genieten van een aantal animaties, een gezellige sfeer en de gelegenheid om uw kelder en zolder leeg te maken.

Verfrissingen en hapjes zullen ook aangeboden worden.

### VOORWAARDEN

€ 20 per standplaats (+ € 10 waarborg, die wordt terugbetaald nadat u de standplaats volledig schoongemaakt hebt).

### Reservering verplicht:

➤ Bij 'l'Epicierie fine

Karreveldlaan 101 (woensdagnamiddag en zondag gesloten)

➤ Info: 02 412 14 97

[ucik@koekelberg.brussels](mailto:ucik@koekelberg.brussels)

[www.koekelberg.brussels](http://www.koekelberg.brussels)

## UCIK

### Souhaitez-vous vous impliquer dans l'économie locale ?

En rejoignant l'asbl Union des Commerçants et Indépendants de Koekelberg, vous tissez des liens privilégiés avec les acteurs communaux et institutionnels de l'économie locale. Objectif : vous soutenir encore davantage dans vos démarches et projets professionnels et renforcer votre visibilité auprès du public koekelbergeois. L'adhésion est également ouverte au citoyens intéressés par la vie économique près de chez lui.

➤ Info : 02 412 14 97 | [ucik@koekelberg.brussels](mailto:ucik@koekelberg.brussels)

### Wenst u bij de dragen aan de lokale economische ontwikkeling?

Door lid te worden van de vzw UCIK, Unie van de Handelaars en Zelfstandigen van Koekelberg, kunt u bijzondere banden smeden met de gemeentelijke en institutionele actoren van de lokale economie. Onze doelstelling is u te steunen bij uw activiteiten en projecten en u zichtbaarheid te vergroten bij het Koekelbergse publiek. Het lidmaatschap staat ook open voor burgers die geïnteresseerd zijn in het lokale economische leven.

## Contrat de Rénovation Urbaine “Autour de Simonis” Découvrez le Chemin Vert des Écoliers, un parcours entre les espaces publics

Le projet de **Chemin Vert des Écoliers** vise à renforcer les connexions entre les espaces publics afin d'améliorer la qualité de vie des habitants et habitantes sur le chemin de l'école. Une collaboration entre les communes de Molenbeek et Koekelberg, et perspective.brussels.

### DES LIGNES GUIDE POUR AMÉNAGER LES ESPACES PUBLICS

Le projet de Chemin Vert des Écoliers vise à guider l'aménagement des espaces publics traversés entre le canal et l'Athénée Royal du Sippelberg. Ce projet est développé dans le cadre du Contrat de Rénovation Urbaine “Autour de Simonis” (CRU6). Il fait partie du réseau d'**espaces ouverts dans et autour de Bruxelles**.

Les projets concrets de réaménagement de l'espace public sont portés par les Contrats de Quartier Durables Étangs Noirs (Molenbeek) et Jacquet (Koekelberg).

### UN PROCESSUS PARTICIPATIF AVEC LES HABITANTS, ET SPÉCIFIQUEMENT LES ÉCOLIERS

Ce projet a été l'occasion de mettre en place une plateforme citoyenne. Des rencontres d'informations et une balade participative ont été organisées afin de recueillir les points de vue et recommandations des participantes et participants.

La parole a été également donnée aux élèves des écoles avoisinantes. Une soixantaine d'élèves de 5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup> secondaire de l'Athénée Royal de Sippelberg, l'Athénée Royal Toots Thielemans et l'école Armand Swartenbroeks ont pris part à la réflexion.

Intégrer ces usagers-clés dans le processus décisionnel contribue à créer un chemin qui répond à leurs besoins et aspirations, tout en renforçant le lien entre les espaces publics et leurs utilisateurs et utilisatrices. Ils proposent des espaces verdoyants et fleuris, des aménagements conviviaux et sécurisés qui leur permettront de s'amuser, de se défouler et de se détendre.



### DES FICHES TECHNIQUES POUR CHAQUE TRONÇON DU PARCOURS

Fondée sur un diagnostic détaillé du tissu urbain, des contraintes de mobilité qui pèsent sur l'espace public et des aspirations des habitants et écoliers, la vision guide se décline en trois axes principaux :

- 1) renforcer la dimension paysagère des espaces traversés et les adapter pour mieux résister aux effets du changement climatique (îlot de chaleur, inondations, biodiversité) ;
- 2) faciliter le cheminement des écoliers depuis et vers leurs écoles et rendre visible le chemin vert dans les quartiers traversés ;
- 3) offrir des usages diversifiés (jeu, détente et rencontre) en réponse aux besoins exprimés par ses riverains.

En rassemblant les nombreuses caractéristiques communes aux tronçons du Chemin Vert des Écoliers, une identité

cohérente se dessine pour le parcours : une végétalisation et déminéralisation forte; des espaces en faveur des modes actifs et, le cas échéant, une adaptation de la mobilité ; du mobilier urbain présentant des matériaux similaires.

S'agissant d'une vision ambitieuse pour des espaces aujourd'hui essentiellement minéraux dominés par la voiture, les fiches techniques spécifiques à chaque espace sont déclinées en scénarii minimalistes et maximalistes pour permettre une transformation progressive de chaque tronçon du parcours (sentier Sippelberg, abords des tours Gandhi, carrefour Normandie, rue van Ganshoren, îlot Schmitz ou encore place des Étangs Noirs).

Info

[www.perspective.brussels](http://www.perspective.brussels)



## Stadsvernieuwingscontract 'Rondom Simonis'

# Ontdek het traject tussen publieke ruimtes, het Groene Schoolparcours

Het doel van het project van Groene Schoolparcours is om verbindingen te creëren tussen publieke ruimtes en zo de levenskwaliteit van bewoners te verbeteren langs op het traject naar school. Een samenwerking tussen de gemeenten Molenbeek en Koekelberg, en perspective.brussels.

### RICHTLIJNEN VOOR DE INRICHTING VAN DE OPENBARE RUIMTE

Het project Groene Schoolparcours is bedoeld om de ontwikkeling van de openbare ruimtes tussen het kanaal en het Athénée Royal du Sippelberg mee in goede banen te leiden. Dit project wordt opgezet in het kader van het Stadsvernieuwingscontract 'Rondom Simonis' (SVC6). Het maakt deel uit van het **Openruimtenetwerk in en rond Brussel**.

De concrete projecten voor de herinrichting van de publieke ruimte worden uitgevoerd in het kader van het Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers (Molenbeek) en Jacquet (Koekelberg).

### EEN PARTICIPATIEF PROCES MET DE BEWONERS, EN IN HET BIJZONDER MET LEERLINGEN

Voor dit project werd een burgerplatform opgericht. Tijdens informatievergaderingen en een participatieve wandeling deelden deelnemers hun standpunten en aanbevelingen.

Ook de leerlingen van de naburige scholen kregen de kans om hun zegje te doen. Een zestigtal leerlingen uit het vijfde en zesde middelbaar van het Athénée Royal

du Sippelberg, het Koninklijk Atheneum Toots Thielemans en de gemeentelijke basisschool Armand Swartenbroeks nam aan de denkoefening deel.

Dit gemeenschappelijk beslissingsproces zorgt dat het Schoolparcours aansluit bij de wensen en behoeften van de betrokkenen. Tegelijkertijd wordt de relatie tussen de publieke ruimtes en de gebruikers van deze ruimtes versterkt. Zij stellen groene, bloemrijke ruimtes en uitnodigende, veilige voorzieningen voor waar ze kunnen ontspannen, plezier hebben en tot rust komen.

### TECHNISCHE FICHES VOOR ELK GEDEELTE VAN HET PARCOURS

Op basis van een gedetailleerde diagnose van het stedelijk weefsel, de beperkingen op vlak van mobiliteit die invloed hebben op de publieke ruimte en de wensen van bewoners en leerlingen, focust de richtinggevende visie zich op drie belangrijke pijlers:

- 1) De landschappelijke dimensie van de ruimtes die het parcours doorkruist versterken en deze ruimtes beter beschermen tegen de gevolgen van de klimaatverandering (hitte-eilanden, overstromingen, biodiversiteit).
- 2) Een betere zichtbaarheid van het groene parcours in de wijken die het

doorkruist, om het voor leerlingen makkelijker te maken om van en naar school te gaan.

3) De manieren waarop het parcours gebruikt wordt (spel, ontspanning en ontmoeting) diversifiëren, vertrekkende van de noden van de bewoners.

Door de vele gemeenschappelijke kenmerken van de verschillende delen van het Groene Schoolparcours samen te brengen, krijgt het traject een samenhangende identiteit: een sterke vergroening en demineralisatie, ruimtes die actieve vervoerswijzen bevorderen en, waar nodig, een aangepaste mobiliteit, en straatmeubilair met vergelijkbare materialen.

Dit gaat om een ambitieuze visie voor ruimtes die momenteel voornamelijk verhard zijn met veel plaats voor door auto's. De technische fiches die betrekking hebben op iedere ruimte worden dan ook opgesplitst in minimalistische en maximalistische scenario's. Op die manier kan ieder deel van de route geleidelijk aan worden omgevormd (Sippelbergpad, omgeving rond de Gandhi-torens, het kruispunt aan de Normandiëstraat, de Ganshorensestraat, Schmitz-huizenblok en Zwarte Vijversplein).



## La rénovation du Pavillon a démarré

Ce projet consiste en la rénovation et l'extension du pavillon Vanaudenhove, situé dans le parc Elisabeth.

Ce pavillon a été construit en 1959, par le ministère des Travaux publics et de la Reconstruction. Reconstitué à l'identique à la suite d'un incendie, le pavillon n'a pas d'intérêt architectural particulier si ce n'est le calme et la régularité de sa façade en briques blanches. Tout récemment il a abrité la guinguette du parc Elisabeth, connue sous le nom de Bar Eliza.

### PROGRAMME DE RÉNOVATION

#### Au rez-de-chaussée :

- ▶ On y retrouvera le programme socio-culturel de la commune de Koekelberg avec un bar, cafétéria avec terrasse et un espace de stockage.
- ▶ L'extension du rez-de-chaussée sera à usage exclusif des gardiens de parc de Bruxelles Environnement en accueillant un local « vélos » et un espace de stockage.

#### Création d'un étage :

- ▶ L'extension du pavillon en hauteur permettra d'accueillir les services d'entretien des espaces verts de Bruxelles-Environnement : bureau, douches, vestiaires, kitchenette.

### SUIVI DU CHANTIER

Le chantier progresse comme prévu. Après l'installation de chantier et les travaux de démolition, les travaux de terrassement et ceux sur le réseau d'égouttage ont pu débuter. Suivront enfin les travaux de gros œuvre.

## De renovatie van de paviljoen schiet op!

Dit project omvat de renovatie en uitbreiding van het paviljoen Vanaudenhove in het Elisabethpark.

Dit paviljoen werd in 1959 gebouwd door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw. Na een brand werd dit paviljoen op identieke wijze herbouwd. Het heeft geen bijzonder architecturaal belang - behalve misschien de rust en regelmaat van de witte bakstenen gevel. Onlangs was hier de guinguette van het Elisabethpark beter bekend als Bar Eliza.

### HET PROGRAMMA

#### Gelijkvloers:

- ▶ Deze ruimte wordt ingevuld met het sociaal-cultureel programma van de gemeente Koekelberg, met een bar, cafetaria met terras en een opslagruimte.
- ▶ De uitbreiding op het gelijkvloers is bestemd voor de parkwachters van Brussel Leefmilieu, met een fietslokaal en een opslagruimte.

#### Creëtie van een verdieping

- ▶ De uitbreiding op de eerste verdieping zal ruimte bieden voor de onderhoudsdiensten van Brussel-Leefmilieu. Een bureau, douches, vestiaires en een kleine keuken worden hier voorzien.

### OPVOLGING VAN DE WERF

De werkzaamheden verlopen volgens plan. Nu de installatie van de werf en de sloopwerken voltooid zijn, begint de aanleg van het rioleringssysteem. Daarna volgt de ruwbouw.

## Déclaration d'impôts

### Aide au remplissage

Vous avez besoin d'aide pour remplir votre déclaration d'impôt ? Chaque année, le Service Public Fédéral des Finances s'associe aux administrations locales afin de permettre aux contribuables qui le souhaitent de bénéficier d'un accompagnement pour remplir leur déclaration à l'impôt des personnes physiques.

#### 2 SOLUTIONS S'OFFRENT À VOUS :

##### 1) Au SPF Finances

Dans leurs bureaux ou par téléphone.

Prenez rendez-vous via le **02 575 56 67**

##### 2) À Koekelberg

→ **Mercredi 4 juin à la Maison communale**

→ **Vendredi 6 juin à l'antenne LISA**

Présence d'agents du SPF Finances, Uniquement sur rendez-vous (nombre limité).

#### COMMENT PRENDRE RENDEZ-VOUS À LA MAISON COMMUNALE ?

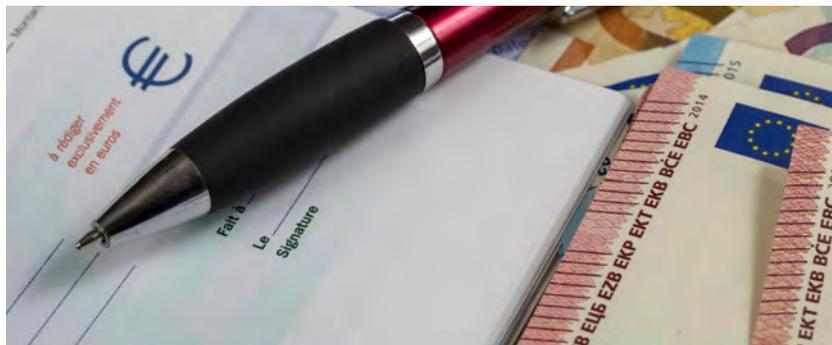
→ Via notre site

**www.koekelberg.brussels**

→ Par téléphone

**02 412 14 11** (du lundi au vendredi, de 08h00 à 12h00 et de 13h30 à 16h45)

→ En vous adressant aux guichets de la Maison communale.



## Belastingaangifte

### Hulp bij het invullen

U wilt hulp bij het invullen van uw belastingaangifte? Elk jaar werken de FOD Financiën en de lokale besturen samen om de belastingplichtigen die dat willen te helpen bij hun aangifte van de personenbelasting.

#### KIES TUSSEN TWEE OPTIES:

##### 1) Afspraak met de FOD Financiën

In hun kantoren of via telefoon:

Maak een afspraak via **02 575 56 66**.

##### 2) In Koekelberg

→ Op **woensdag 4 juni in het gemeentehuis**

→ Op **vrijdag 6 juni in LISA-antenne**

Medewerkers van de FOD Financiën zullen aanwezig zijn, enkel op afspraak (beperkt aantal plaatsen).

→ Bel naar **02 412 14 11** (van maandag tot vrijdag van 08.00 tot 12.00u. en van 13.30 tot 16.45u.)

→ Of kom tijdens dezelfde openingsuren naar het gemeentehuis.

**1** Hebt u een vraag over uw vereenvoudigde aangifte? Contacteer de FOD Financiën op **02 577 12 90**

Vous avez une question sur votre proposition de déclaration simplifiée ? Contactez le SPF Finances au **02 577 12 90**

#### VOOR EEN AFSpraak OP HET GEMEENTEHUIS

→ Schrijf u rechtstreeks online via de website **www.koekelberg.brussels**

## Vous vous rendez au Royaume-Uni ? N'oubliez pas votre ETA

L'Autorisation électronique de voyage (ETA) est désormais obligatoire pour les voyages de courte durée vers le Royaume-Uni.

Les visiteurs belges ont besoin d'un passeport de voyage international mais aussi, depuis le 2 avril, d'un permis de voyage électronique (ETA) pour se rendre au Royaume-Uni.

Demandez le vôtre via l'application ETA UK, (téléchargeable via l'App Store ou Google Play ou via le QR code ci-dessous) ou via le site web [www.gov.uk/guidance/apply-for-an-electronic-travel-authorisation-eta](http://www.gov.uk/guidance/apply-for-an-electronic-travel-authorisation-eta).

## Reist u naar het Verenigd Koninkrijk? Vergeet uw ETA niet

Voor reizen van korte duur in het UK is de elektronische reistoelating (ETA) nu verplicht.

Sinds 2 april hebben Belgische bezoekers niet enkel een internationaal reispaspoort maar ook een elektronische reisvergunning (ETA) nodig om naar het Verenigd Koninkrijk te reizen.

Vraag deze Electronic Travel Authorization (ETA) aan met de te downloaden app, via de App Store of Google Play of via de QR-code hieronder) of via de website [www.gov.uk/guidance/apply-for-an-electronic-travel-authorisation-eta](http://www.gov.uk/guidance/apply-for-an-electronic-travel-authorisation-eta).

#### Info

[www.diplomatie.belgium.be/fr/conseils-aux-voyageurs](http://www.diplomatie.belgium.be/fr/conseils-aux-voyageurs)

[www.diplomatie.belgium.be/nl/reisadviezen](http://www.diplomatie.belgium.be/nl/reisadviezen)





## Nouvelle procédure d'enregistrement des baux à loyer

Avis aux propriétaires de biens en location à Bruxelles. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025, la procédure d'enregistrement des baux a changé.

Auparavant, l'enregistrement se faisait auprès du SPF Finances (MyRent). Ce n'est plus le cas. Désormais, il s'effectue sur Irisrent, la plateforme régionale dédiée.

Tous les baux d'habitation signés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2025, ainsi que les baux existants non encore enregistrés sont soumis à cette nouvelle procédure et doivent être enregistrés dans un délai de deux mois après signature. Cependant, les baux commerciaux ou de bureaux restent soumis à l'enregistrement via MyRent.

**i** Info  
<https://be.brussels/fr/logement/location/bail-dhabitation>

## Nieuwe registratieprocedure van huurcontracten

Bericht aan de eigenaars van huurwoningen in Brussel. Sinds 1 januari 2025 is de procedure voor de registratie van huurcontracten veranderd.

Voorheen gebeurde de registratie via de FOD Financiën (MyRent). Dat is niet langer het geval. Voortaan gebeurt dit via Irisrent, het gewestelijk platform voor huurregistratie.

Alle huurcontracten die vanaf 1 januari 2025 worden ondertekend, evenals bestaande, nog niet geregistreerde contracten, vallen onder deze nieuwe procedure en moeten binnen twee maanden na ondertekening worden geregistreerd. Echter, handelshuurcontracten en kantoorhuurcontracten blijven via MyRent geregistreerd worden.

**i** Info  
<https://be.brussels/nl/huisvesting/huren-en-verhuren/huurovereenkomst>

**Bon plan****Demandez vos documents en ligne**

Composition de ménage, certificat de résidence, acte de naissance ou de mariage, ... Saviez-vous que de nombreux documents officiels peuvent être téléchargés sur Internet ? Avantages : pas besoin de vous déplacer, vous téléchargez quand vous voulez et... c'est gratuit ! Et pour celles et ceux qui ne se sentent pas (encore) à l'aise avec un ordinateur ou un smartphone, nous avons des solutions.

Parce que nous n'avons pas tous été biberonnés aux ordinateurs et autres smartphones, un collaborateur de l'**EPN (Espace Public Numérique)** vous montre le chemin vers les différents actes et démarches officiels disponibles sur Internet.

Très vite, vous serez vous aussi, capable de commander vous-même, confortablement installé depuis chez vous, les documents officiels dont vous avez besoin pour vos démarches et projets.

**LES PERMANENCES NUMÉRIQUES - EN PRATIQUE****► Dans les locaux de l'EPN**

Attention nouvelle adresse :

Rue Jean Jacquet, 39

- Accès libre.
- En semaine, 09h00-16h00

**► Dans le hall de la maison communale**

Place Henri Vanhuffel, 6

- Accès libre.
- Tous les mardis après-midis d'avril, 13h30-16h30.
- Ensuite, à partir de mai, tous les premiers mardis du mois.

**► Antenne LISA (rue Omer Lepreux, 4)**

- Accès libre.
- Tous les lundis, 14h00-16h00.

**Goede tip****Vraag uw documenten online aan**

Gezinssamenstelling, woonplaatsattest, geboorte- of huwelijksakte... Wist u dat veel officiële documenten online kunnen worden gedownload? Voordelen: u hoeft zich niet te verplaatsen, u downloadt wanneer u wilt en... het is gratis! En voor wie zich (nog) niet helemaal op zijn gemak voelt met een computer of smartphone, hebben wij oplossingen.

Omdat niet iedereen is opgegroeid met computers en smartphones, helpt een medewerker van het **EPN (Digitaal Openbare Ruimte)** u bij het vinden van de juiste documenten en officiële procedures online.

Al snel zult u zelf, vanuit uw eigen huis, de documenten kunnen aanvragen die u nodig heeft voor uw administratieve stappen en projecten.

**DIGITALE PERMANENTIES - PRAKTISCH**

- In de lokalen van het EPN (let op, nieuw adres: Jean jacquetstraat 39)
  - Vrije toegang.
  - Op weekdagen, 09.00-16.00u.
- In de hal van het gemeentehuis (Henri Vanhuffelplein 6)
  - Vrije toegang.
  - Elke dinsdagmiddag in april, 13.30-16:30u.
  - Vanaf mei, elke eerste dinsdag van de maand.
- LISA Antenne (Omer Lepreuxstraat 4)
  - Vrije toegang.
  - Elke maandag, 14.00-16.00u.



## MoKoLab

### Een collectief project voor werkgelegenheid in Molenbeek en Koekelberg

Opgestart in het kader van het Stadsvernieuwingscontract 'Simonis', wil dit sociale innovatieproject inspelen op een bekende realiteit voor de inwoners van beide gemeenten: veel mensen staan langdurig ver van de arbeidsmarkt, om uiteenlopende en vaak complexe redenen.

Gesteund door de Mission Locale van Molenbeek en de Dienst Werkgelegenheid van Koekelberg, wil MoKoLab een hulpmiddel zijn voor de inwoners. Het doel is om samen met lokale actoren concrete en duurzame oplossingen te ontwikkelen voor de obstakels waarmee werkzoekenden te maken krijgen.

Dit artikel richt zich dus tot jullie, inwoners, om jullie te informeren over dit initiatief, maar ook tot jullie, lokale vzw's, die werkzoekenden dagelijks begeleiden. Want MoKoLab werkt niet alleen: het werkt samen met verenigingen, professionals en lokale instellingen om verbindingen te vergemakkelijken, middelen te bundelen en gezamenlijk oplossingen uit te werken..

#### WIE ZIJN DE BEGUNSTIGDEN VAN HET PROJECT?

Werkzoekenden die al lange tijd geen werk hebben, staan centraal in dit project. MoKoLab wil hen ondersteunen door de drempels naar werk te verlagen: isolement, gebrek aan netwerk, psychologische moeilijkheden, gebrek aan kinderopvang, taalbarrières, enz. Maar deze personen hebben vaak al contact met lokale verenigingen, die een essentiële rol spelen. Daarom richt MoKoLab zich ook tot deze organisaties: samen willen we een sterk integratiemechanisme opzetten, vertrekkend vanuit de realiteit op het terrein.

## MoKoLab

### Un projet collectif pour l'emploi à Molenbeek et Koekelberg

Lancé dans le cadre du Contrat de Rénovation Urbaine "Simonis", ce projet d'innovation sociale entend répondre à une réalité bien connue des habitants des deux communes : beaucoup de personnes sont durablement éloignées de l'emploi, pour des raisons simples, souvent complexes.

Porté par la Mission Locale de Molenbeek et le Service Emploi de Koekelberg, MoKoLab se veut un outil au service des habitants. Il vise à construire, avec les acteurs du territoire, des réponses concrètes et durables aux obstacles que rencontrent les chercheurs d'emploi.

Cet article s'adresse donc à vous, habitants, pour vous informer de cette initiative, mais aussi à vous, ASBL locales, qui accompagnez au quotidien les chercheurs d'emploi. Car MoKoLab n'agit pas seul : il travaille en collaboration avec les associations, les professionnels, les institutions locales, pour faciliter les connexions, mutualiser les ressources et co-construire des solutions.

#### QUI SONT LES BÉNÉFICIAIRES DU PROJET ?

Les chercheurs d'emploi de longue durée sont au centre du projet. Ce sont eux que MoKoLab souhaite soutenir, en agissant sur les freins à l'emploi : isolement, manque de réseau, difficultés psychologiques, absence de solutions de garde, barrières linguistiques, etc.

Mais ces personnes sont souvent déjà en contact avec des associations locales, qui jouent un rôle essentiel. C'est pourquoi MoKoLab s'adresse aussi aux structures associatives : il s'agit de créer ensemble un mécanisme d'insertion solide, en partant des réalités du terrain.

# MoKoLAB

Info : [www.ml0c1080.be](http://www.ml0c1080.be)



## Formation Étinc'elles

**Un parcours d'accompagnement, gratuit et entre femmes, pour réintégrer le marché du travail.**

Du lundi 19 mai au vendredi 27 juin de 09h00 à 14h45 sauf le mercredi de 09h00 à 11h45

Le Service Emploi de Koekelberg s'engage auprès des femmes. Le 19 mai débute la cinquième édition de la formation "Etinc'Elles", 6 semaines totalement dédiées aux nouveaux départs dans le monde professionnel en misant sur l'empowerment féminin.

Après l'énorme succès des précédentes éditions d'Etinc'Elles, la cinquième ouvre sa période d'inscription. Cette formation permettra aux participantes de prendre conscience de toutes les



perspectives d'avenir et de s'épanouir et a pour objectif, à long terme, une réintégration durable sur le marché du travail, basée sur les compétences, besoins et envies de chaque participante.

Il s'agit également d'ouvrir un espace de parole et de débat sur les différents freins rencontrés (problèmes de garde, discriminations,...). Avec de nombreux partenaires, le service Emploi t'accompagnera dans tes réflexions et la détermination de ton projet professionnel. Les horaires de la formation tiennent compte des éventuelles contraintes du

quotidien; l'équipe t'accompagnera de 09h00 à 14h45 du lundi au vendredi, excepté le mercredi de 09h30 à 12h00.

- ▶ Séances d'info : 15, 17, 22 et 24 avril à la Maison de l'Emploi de Koekelberg
- ▶ Rue Jean Jacquet, 39
- ▶ Participation à une séance est obligatoire pour l'inscription.

**Gratuit / Gratis**  
Rue Jean Jacquetstraat 39  
02 411 17 96  
etincelles@koekelberg.brussels

## Opportuni'days

Du 5 au 19 juin

**Intéressé(e) par un emploi dans le secteur de la vente ?**

Un parcours est organisé du 5 au 19 juin à Koekelberg qui aboutira pour les candidats présélectionnés à des interviews avec des employeurs du secteur de la vente. Tentez votre chance, appelez **Koekeljob** au **02 441 17 96**.

Le Formtruck de Bruxelles Formation sera également présent le 5 juin de 09h00 à 13h00 rue Léon Autrique 4 pour informer sur toutes les possibilités de formation tous secteurs confondus.



**Van 5 au 19 juni**

**Bent u geïnteresseerd in een job in de verkoopsector?**

Van 5 tot 19 juni wordt in Koekelberg een traject georganiseerd die voor de pre geselecteerde kandidaten leidt tot gesprekken met werkgevers in de verkoopsector. Waag uw kans door te bellen naar **Koekeljob** op **02 441 17 96**.

De Formtruck van Bruxelles Formation zal ook aanwezig zijn op 5 juni van 09.00 tot 13.00u. in de Léon Autriquestraat 4 om informatie te geven over opleidingsmogelijkheden in alle domeinen.

## Balade au parc Élisabeth À la découverte des oiseaux

Dimanche 27 avril, 08h00 – 11h00

Malgré sa superficie modeste, Koekelberg abrite l'un des poumons verts de Bruxelles, où s'épanouissent de très nombreuses espèces d'oiseaux. Au sol, nichés dans les arbres ou virevoltant dans le ciel, venez les observer en compagnie d'un guide naturaliste !

Si les stars locales sont incontestablement les faucons pèlerins qui ont élu domicile sur les contreforts de la Basilique, les milliers d'autres habitants à plumes qui s'ébattent dans notre commune ne sont pas sans intérêt. Mésanges, rouges-gorges, pics épeiches, geais, ... vous apprendrez, durant cette balade, à les reconnaître et à en observer le comportement grâce notre guide passionné d'oiseaux. Vous découvrirez également l'un des plus beaux points de vue sur Bruxelles depuis le dôme de la Basilique.

### INFO

Gratuit / Gratis

Inscription obligatoire / Places limitées

Verplicht inschrijven / Bepakt aantal plaatsen

02 600 15 01

[environnement@koekelberg.brussels](mailto:environnement@koekelberg.brussels)

[leefmilieu@koekelberg.brussels](mailto:leefmilieu@koekelberg.brussels)

## Compost Days

Samedi 17 et dimanche 18 mai

La sixième édition des Compost Days mettra l'accent sur les nombreux bienfaits du compostage pour vos jardins et vos fleurs !

Lors des Compost Days, des citoyens et des professionnels vous donneront toutes les clés nécessaires pour adopter la solution de gestion de vos déchets organiques adaptée à votre situation. On vous explique comment les recycler pour créer un compost de qualité, riche en nutriments, à offrir à vos plantes, fleurs ou potagers.

**C'est gratuit, convivial et local !**

## Wandeling in het Elisabethpark Op ontdekking naar de vogels

Zondag 27 april, 08.00 - 11.00u.

Ondanks haar bescheiden oppervlakte herbergt Koekelberg één van de groene longen van Brussel, waar talloze vogelsoorten gedijen. Op de grond, verscholen in de bomen of fladderend door de lucht – kom ze observeren in het gezelschap van een natuurgids!

De lokale sterren zijn zonder twijfel de slechtvalken die hun thuis hebben gevonden op de steunberen van de Basiliek. Maar de duizenden andere gevederde bewoners die zich in onze gemeente vermaken, zijn zeker niet minder interessant. Mezen, roodborstjes, grote bonte spechten, gaaien ...

Tijdens deze wandeling leert u ze herkennen en hun gedrag observeren dankzij onze gepassioneerde vogelliefhebber. U ontdekt bovendien één van de mooiste uitzichten over Brussel vanaf de koepel van de Basiliek.

Zaterdag 17 en zondag 18 mei

De zesde Compost Days focussen op de vele voordelen van composteren voor je tuinen en bloemen!

Op de Compost Days staan vrijwilligers en professionals klaar om je alle informatie te geven die je nodig hebt om de juiste oplossing voor organisch afvalbeheer te kiezen voor jouw situatie, en om te leren hoe je je organisch afval kunt recycleren om hoogwaardige, voedselrijke compost te maken die je planten, bloemen of moestuinen van gezonde, vruchtbare grond zal voorzien.

**Het is gratis, gezellig en lokaal!**



## Commune propre Rejoignez le mouvement Wake-up Clean-up

Envie de jouer un rôle actif dans la propreté de votre quartier ? En tant que ‘simples’ citoyens et citoyennes, vous avez déjà le pouvoir d’agir en participant à et en programmant des actions autour de vous.

Pour ce faire, inscrivez-vous comme ambassadeur de la propreté. Votre mission ? Ramasser les déchets, bien sûr, mais aussi inspirer et éduquer celles et ceux qui vous entourent sur l’importance d’un environnement propre et de pratiques durables. Vous participez à un ou plusieurs clean-up, où et quand vous voulez ; vous êtes totalement autonome. Vous recevez votre propre matériel : le kit de clean-up gratuit (gants, pince à déchets, vareuse Wake-up Clean-up, balance pour peser vos sacs et petit guide).

Vous avez également la possibilité de participer et d’organiser des clean-up de votre quartier en groupes. Là encore, Bruxelles-Propreté vous prête le matériel nécessaire et passe récupérer les sacs poubelles à la fin de votre action.

“ Faites la différence !  
Devenez ambassadeur ou  
ambassadrice de la propreté  
dans votre quartier ! ”



[www.wakeupcleanup.brussels](http://www.wakeupcleanup.brussels)

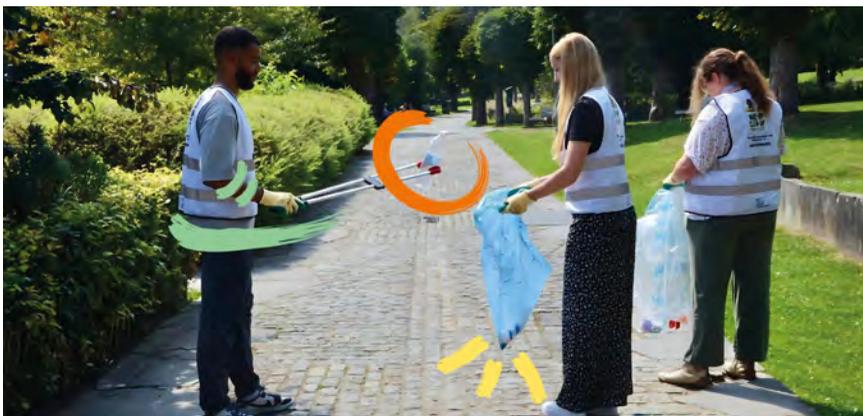
## Propere gemeente Doe mee met de Wake-up Clean-up beweging

Wil je actief meewerken aan een schonere wijk? Als burger kan je het verschil maken en acties plannen in je buurt.

Schrijf je in als netheidsambassadeur. Jouw missie? Zwerfvuil oprapen, natuurlijk, maar ook mensen om je heen inspireren en voorlichten over het belang van een propere omgeving en duurzame praktijken. Je bent volledig autonoom. Je ontvangt je eigen uitrusting: de gratis clean-up-kit (handschoenen, een afvalgrijper, een Wake-up Clean-up-vest,

een toestel om je zakken te wegen en een korte handleiding).

Je hebt ook de mogelijkheid om schoonmaakacties in jouw buurt te organiseren en het nodige materiaal uit te lenen bij Net Brussel. Aan het einde van je actie zal Net Brussel de gevulde vuilniszakken ophalen.



“ Maak het verschil!  
Word een netheids-  
ambassadeur in jouw wijk! ”

## École communale Armand Swartenbroeks Julie Gauthier nommée directrice

En fonction depuis janvier, la nouvelle directrice des sections maternelle et primaire défend des valeurs fortes - ambition, collaboration et inclusion - pour son école. Extrait de l'entretien qu'elle nous a accordé.

Dans dix ans, j'imagine l'école Armand Swartenbroeks comme un exemple de diversité et d'inclusion, où chaque élève, quel que soit son parcours ou ses besoins spécifiques, trouve sa place et s'épanouit. L'une de mes principales priorités sera d'assurer une inclusion efficace des élèves présentant des troubles autistiques, en collaboration avec diverses ASBL spécialisées dans l'accompagnement de ces élèves.

Je vois également une équipe encore plus soudée, travaillant main dans la main avec les parents pour créer un environnement scolaire harmonieux

et stimulant. La collaboration avec les parents sera essentielle pour renforcer le soutien aux élèves et s'assurer qu'ils disposent de toutes les ressources nécessaires pour progresser à leur rythme.

Enfin, je m'efforcerais de cultiver un environnement scolaire où chaque élève peut s'épanouir pleinement, en valorisant leurs talents et en encourageant leur développement personnel. Nous voulons que chaque enfant ressente qu'il appartient à notre communauté scolaire et qu'il ait l'opportunité de grandir et de prospérer dans un cadre bienveillant et inclusif.



Lire l'article complet sur notre site [www.koekelberg.brussels](http://www.koekelberg.brussels)



Nos deux écoles communales francophones sont à la recherche de bénévoles pour encadrer les enfants pendant les moments de récréation, lors des sorties scolaires et pour des activités éducatives.

## Appel à bénévoles

Envie de donner de votre temps pour accompagner les élèves des maternelle et primaire ?

### VOTRE MISSION ?

Assurer une présence bienveillante et soutenir les enfants pendant la récréation. Encadrer les élèves lors des sorties scolaires, en veillant à leur sécurité et leur bien-être. Venir lire avec les enfants, pour développer leur goût de la lecture et encourager leur imaginaire. Aider à la gestion des jeux et des activités durant la journée scolaire.

### DEVENIR BÉNÉVOLE, C'EST...

- ▶ Partager des moments joyeux avec les enfants et enrichir leur quotidien.
- ▶ Rencontrer d'autres bénévoles et tisser

des liens au cœur de la communauté scolaire.

- ▶ Vivre une expérience humaine unique, pleine d'échanges et de sourires.
- ▶ Contribuer activement à l'épanouissement des enfants de la commune.

Si vous avez envie de vous impliquer auprès de nos jeunes élèves, contactez-nous dès maintenant par téléphone 02 412 14 94 ou par e-mail [enseignement@koekelberg.brussels](mailto:enseignement@koekelberg.brussels)

**Disponibilité : quelques heures par semaine, selon vos possibilités.**



Ciné-Kids

## Vaiana 2

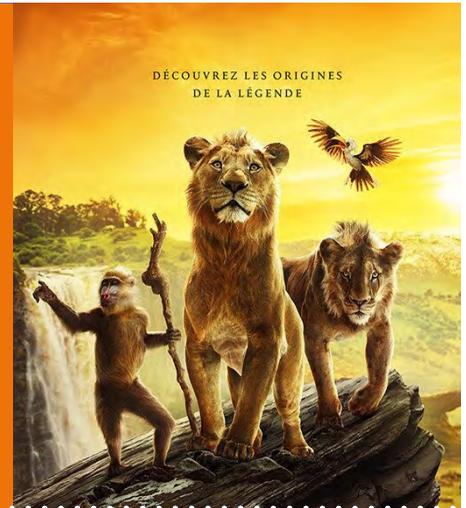
Mercredi 09 avril, 14h00

Vaiana et Maui sont réunis trois ans plus tard pour un nouveau voyage. Après avoir reçu un appel inattendu de ses ancêtres, Vaiana doit se rendre dans les mers lointaines des îles du Pacifique sud. Dans ces eaux dangereuses, perdues depuis longtemps, l'attendent de nouvelles aventures comme elle n'en a jamais connues.

## Ciné-Kids Mufasa le Roi Lion

Mercredi 21 mai, 14h00

Rafiki raconte à la jeune lionne Kiara, la fille de Simba et Nala, la légende de Mufasa, l'histoire d'un lionceau orphelin, seul et désespéré qui, un jour, fait la connaissance du sympathique Taka, héritier d'une lignée royale.



**i** Tarifs : enfant : € 1 / adulte : € 2  
Espace Cadol  
Rue François Delcoigne, 25  
Bon à savoir : les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte

SÉANCES SUIVANTES

► 11 juin  
► 10 septembre

Programmation et infos :  
[www.koekelberg.brussels/jeunesse](http://www.koekelberg.brussels/jeunesse)



# JOURNÉE DU JEU EN PLEIN AIR CHASSE AUX OEUFS BUITENSPEELDAG EIERENRAAP

LE OP **23.04** À OM 13:00 - 17:00

 **Parc Elisabethpark** 

**INFO :**

- 02 412 14 58
- [famille@koekelberg.brussels](mailto:famille@koekelberg.brussels)



## Hello

Si tu ne me connais pas encore, je suis une rubrique un peu particulière de ton Koekelberg News. Particulière car ce sont des enfants qui m'ont préparée. Ils ont choisi le sujet, les illustrations et ont rédigé les textes eux-mêmes selon leur inspiration du moment. Pour les y aider, ils sont accompagnés par leur école de devoirs, leur maison de jeunes, leur école, ou toute autre structure de l'accueil Temps Libre (ATL) de Koekelberg...

En leur donnant la possibilité de s'exprimer et d'être entendus dans le monde des adultes, je contribue à rendre plus concret un de leurs droits fondamentaux : le droit à la participation – consacré par la Convention internationale des Droits de l'Enfant (1989).

# Une pensée pour nos seniors

Le mercredi 8 janvier, on a appris une chanson :

**Melchior et Balthazar  
sont partis d'Afrique (2x)  
Melchior et Balthazar  
sont partis d'Afrique (2x)  
avec le roi Gaspard**

Puis le groupe de la Maison en Couleurs est parti au Jourdan Village. C'est un endroit où toutes les personnes âgées qui sont à la retraite vivent. Mohamed Amine.

Il y en a trois qui étaient déguisés en roi. Zeyd



Moi j'ai été roi, j'ai porté une boîte avec de l'or. J'ai été heureux que les personnes soient heureuses. Walid



Il y avait quelqu'un qui portait l'étoile.



Dessin : Walid et Yanis



Yanis

Les personnes âgées sont gentilles. On leur a donné On leur a aussi donné une assiette décorée et des petits sachets de chocolat. Salam Ouïam



Mouna



Zeyd

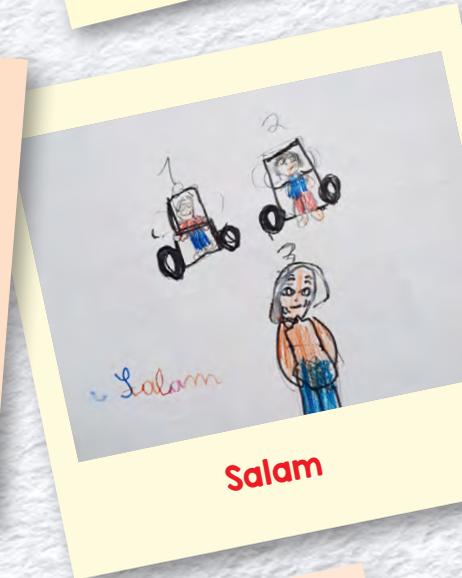


J'ai demandé quel âge ils avaient. C'était la première fois que je voyais quelqu'un qui avait 106 ans ! Ilham

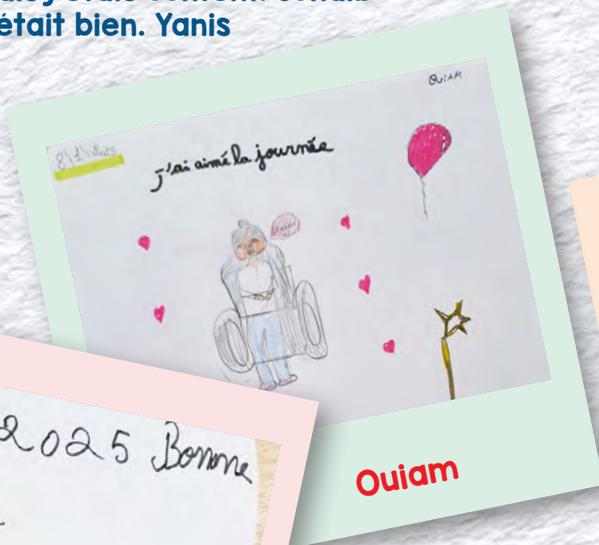
A la fin j'étais fatigué, mais j'étais content. Sohaib C'était bien. Yanis



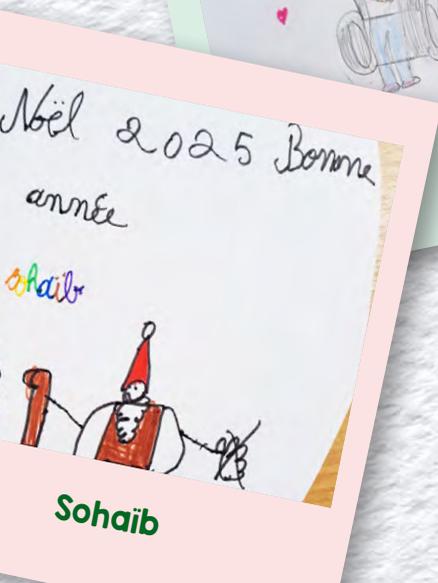
Et il y avait aussi deux meilleures amies d'enfance! Sham



Salam



Ouïam

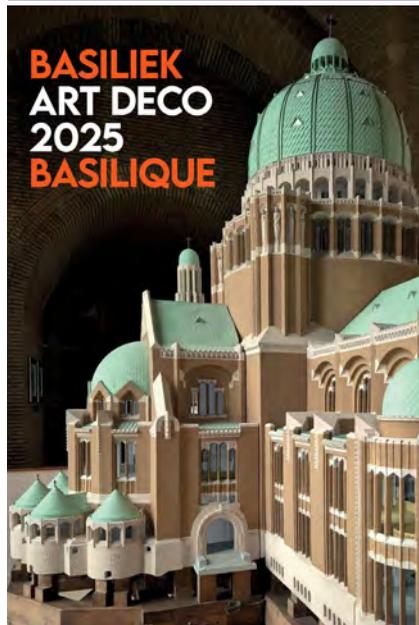


Sohaib



On a aussi reçu du jus de pomme et à manger. Cela se voyait à leurs visages qu'ils étaient contents. Mouna

AVRIL | APRIL



**BASILIEK  
ART DECO  
2025  
BASILIQUE**

➤ **PROMENADES GUIDÉES**  
➤ **GELEIDE WANDELINGEN**

**"Art Déco & Modernisme"**  
**à / in Koekelberg**

**03/04 > 03/05, 07/06 & 06/09**

📍 **Départ/Vertrekpunt :**

**Belgian Chocolate Village (BCV)**  
**Rue De Neckstraat, 20**

Individuel / Individueel: € 6

Groupes / Groepen :

Réservation à l'avance obligatoire

Vooraf reserveren verplicht

Infos & réservations / Info & reservaties

info@belgianchocolatevillage.be

02 420 70 76

www.belgianchocolatevillage.be

Découvrez l'ensemble du programme "Basiliek Art Déco 2025 Basilique" sur [www.koekelberg.brussels](http://www.koekelberg.brussels) > Publications  
Découvrez les bijoux architecturaux de Koekelberg durant ces promenades trilingues (FR + NL + Brusselseir) qui démarrent au Belgian Chocolate Village.

Ontdek het volledige programma "Basiliek Art Déco 2025 Basilique" op [www.koekelberg.brussels](http://www.koekelberg.brussels) > Publicaties.  
Bewonder de architecturale parels van Koekelberg tijdens deze drietalige wandelingen (FR + NL + Brusselseir) die starten bij de Belgian Chocolate Village.



➤ **EXPO**

**"Mémoires à travers les couches  
Memories through layers"**

**11 > 20/04**

📍 **Maison Stepman**

**Boulevard Léopold II, 250**

Vernissage le jeudi 10/04 à 19h00

Gratuit

0474 62 82 66 (Annemie Maes)

Une exposition de peintures, assemblages, collages et quilts qui vous transporteront vers des contrées lointaines et vous plongeront dans l'essence des expériences de voyage personnelles de 4 talents uniques.

**Les artistes :**

> **The Green Fairy (Annemie Maes)**

> **Caroline Klinckhamers**

> **Pier Forlano**

> **Sam Geuens**

.....



➤ **EXPO**

**"Mémoires Yvon CARDONA,  
Eugene & Eugenie JUSTWELL -  
JUSTNEY "Dubito ergo creo"**

**11 > 20/04**

📍 **Maison Stepman**

**Boulevard Léopold II, 250**

Vernissage le jeudi 10/04 à 19h00

Gratuit

culture@koekelberg.brussels



➤ **PERFORMANCE POÉTIQUE**

**Jérémié THOLOMÉ**

**17/04, 18h00**

📍 **Burger Café Citoyen**

**Avenue du Pantheon, 14**

€ 5/pers. – € 1,25 (Art. 27)

02 469 26 75

info@archipel19.be

www.archipel19.be

**Jérémié Tholomé** est un poète belgo-français né en 1986. Il écrit des textes adaptés à l'oralité en claquant les mots comme Charles Bronson jouait du flingue et de l'harmonica dans un western-spaghetti.

Assistant social et enseignant, la ville de Charleroi et ses habitants sont ses principales sources d'inspiration. Ses influences littéraires débutent à l'adolescence avec Jack Kerouac et les poètes de la Beat Generation.

Animateur d'événements poétiques et d'ateliers d'écriture, il accompagne également des auteurs et autrices sur le chemin de leurs propres publications.



## ► THÉÂTRE

### “Danser à Lughnasa”

18 > 26/04 (10 séances)

15h00 les deux samedis et dimanche

20h00 les mardis, mercredis, jeudis, vendredis, samedis

📍 Espace Cadol

Rue François Delcoigne, 25

Prix : € 6 en prévente

€ 8 sur place

€ 6 (Koekelbergeois)

[www.udp.be](http://www.udp.be)

En Irlande, en 1936, cinq sœurs et leur frère, jadis missionnaire, s'efforcent de subsister et de donner un sens à leur vie. Un jeune garçon, fils de la plus jeune d'entre elles, se souvient d'une journée inoubliable parmi ces personnes aux caractères contrastés. Un chef-d'œuvre d'émotion et d'humour du Tchekhov irlandais.

## MAI | MEI



## ► CONCERT

### Un Violon dans l'Histoire Een Viool in de Geschiedenis

02/05, 19:30

📍 Maison Stepman

Boulevard Léopoldlaan II, 250

Gratuit / Gratis

[www.koekelberg.brussels](http://www.koekelberg.brussels)

La Fondation Auschwitz invite la violoniste française Isabelle Durin, en compagnie d'un pianiste, pour des

concerts intitulés “Un violon dans l'histoire – Musiques de films dont les thèmes sont la Shoah et la culture juive”. Parmi les œuvres interprétées figureront, par exemple, Schindler' List, La Vita è Bella, etc.

De Stichting Auschwitz de Franse violoniste Isabelle Durin nodigt uw uit, samen met een pianist, voor concerten onder de titel ‘Een viool in de geschiedenis – Filmmuziek met thema's rond de Shoah en de Joodse cultuur’. Onder de uitgevoerde werken zullen onder andere Schindler's List, La Vita è Bella en andere bekende stukken te horen zijn.

.....



## ► VERTELLINGEN

### Van Meneer Zee

11/05, 10.30u.

📍 Vrijetijds punt Comenius

Dapperenstraat 20

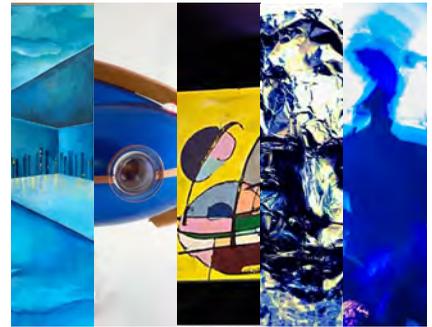
Gratis

02 412 14 47

[koekelberg.brussels](http://koekelberg.brussels), [facebook/koekelberg](https://facebook.com/koekelberg), [deplato.be](https://deplato.be)

Meneer Zee houdt van vertellen, van het worstelen met woorden, het zoeken van zinnen, terwijl hij ze vormt met zijn mond en met zijn stem, die stijgt en daalt en sluipt en slaat en streelt en af en toe een sprintje trekt. Hij vertelt over Dea, die met haar nachtzwarte haren de hemel kleurt; over Olle, die niet bang is voor trollen; of over alles en iedereen waar nog nooit een woord over is gesproken. Familiezondag georganiseerd door de dienst Nederlandse cultuur in samenwerking met De Platoon.

Familievoorstelling voor kinderen, ouders en grootouders vanaf 5 jaar



## ► EXPOSITION

### Ariane FONTEYNE, Sidonie RONFARD, Zapatero, Vincenzo MENNILLO, Belgin KUÇUK et Marc WAVREIL

16 > 25/05

📍 Maison Stepman

Boulevard Léopold II, 250

Vernissage le jeudi 15/05 à 19h00

Du mercredi au dimanche de 16h00 à 18h00 ou sur rendez-vous

Gratuit

[arianefonteyne.wixsite.com/ariane](http://arianefonteyne.wixsite.com/ariane)  
+33 660 50 58 18 (Sidonie RONFARD)

[ronfardsidonie@gmail.com](mailto:ronfardsidonie@gmail.com)

[madeinkoekelberg.wordpress.com](http://madeinkoekelberg.wordpress.com)

0465 53 50 71 (Vincenzo MENNILLO)

[www.belgin-k.com](http://www.belgin-k.com)

[marc\\_wavreil@hotmail.com](mailto:marc_wavreil@hotmail.com)

.....



## ► THÉÂTRE

### “L'ambassade”

30/05 > 07/06, (10 séances)

15h00 les deux samedis et dimanche

20h00 les mardis, mercredis, jeudis, vendredis, samedis

📍 Espace Cadol

Rue François Delcoigne, 25

Prix : € 6 en prévente

€ 8 sur place

€ 6 (Koekelbergeois)

[www.udp.be](http://www.udp.be)

JUIN | JUNI



➤ EXPO

**Exposition d'ensemble des artistes de l'AKA**

06 > 08/06

Vendredi 06/06 vernissage à 18h00

Samedi 07/06 de 14h00 à 19h00

Dimanche 08/06 de 14h00 à 18h00

📍 Maison Stepman

Boulevard Léopold II, 250

Gratuit

Facebook : Collection AKA

L'Association Koekelbergeoise Artistique a le plaisir de vous inviter à son exposition d'ensemble dans le cadre prestigieux de la Maison Stepman.

.....



Zineb Azmani-Matar

➤ EXPO

**Zineb Azmani-Matar  
Hafida Lamarti et  
Amina Boujedaine**

13 > 22/06

📍 Maison Stepman

Boulevard Léopold II, 250

Vernissage le jeudi 12/06 à 19h00

Du mercredi au dimanche de 16h00 à

18h00 ou sur rendez-vous

Gratuit

zinazmani@hotmail.com

➤ EXPO

**Godelieve Simons &  
Bouton de rose by nocif'art**  
14/06

📍 Belgian Chocolate Village

Rue De Neck, 20

Vernissage vendredi 13/06 à 19h00

Gratuit lors du vernissage

après le vernissage, les visites sont

payantes – prix de l'entrée du BCV

02 420 70 76 (BCV)

info@belgianchocolatevillage.be

Belgian Chocolate Village

**Godelieve Simons** photographie sur aluminium. Son travail interroge la représentation de l'impermanence en photographie, l'art de saisir l'instant, de le figer, le pérenniser ? Par le flou qui fragilise le sujet jusqu'à le rendre fantomatique, insaisissable, qui nous échappe...



**Nocif'Art** est une démarche artistique qui interroge les impacts négatifs de l'Homme sur son environnement et ses semblables.



➤ BIBLIOTHÈQUE LITTÉRAIRE

**10<sup>ème</sup> édition du prix  
Soleil Noir-Jaune-Rouge**

À partir du lundi 16/04

📍 Bibliothèque francophone

Rue des Tisserands, 28

Gratuit

02 435 68 60

biblio.1081@koekelberg.brussels

www.koekelberg.brussels

.....



➤ VOYAGE CULTUREL

**Les Pouilles**

19 > 24/10

📍 Italie

Réservation / max 30 personnes

Payant

02 412 14 84

culture@koekelberg.brussels

Cette année, le voyage culturel aura lieu dans les Pouilles du 19 au 24 octobre. Cette région vous plonge dans un patrimoine riche, entre châteaux médiévaux, églises baroques et traditions ancestrales. De Matera à Lecce, chaque ville révèle des trésors architecturaux et une histoire vibrante qui se mêlent harmonieusement à la beauté naturelle de la région. C'est aussi un voyage à travers des paysages enchanteurs où les ruelles de Monopoli, baignées par la mer, nous invitent à la sérénité. Avec ses maisons troglodytes et ses trulli uniques, les Pouilles nous plongent dans une histoire fascinante, véritables symboles de l'Italie.



**ATELIER**  
**Bricolage à tout âge**  
**Le rendez-vous**  
**intergénérationnel**  
**du week-end**

**12/04 et samedi 14/06**  
**10h30 – 12h30**

📍 **Belgian Chocolate Village**  
**Rue De Neck, 20**

€ 4 (une boisson et une dégustation de chocolat offertes)

€ 1.25 (Art. 27)

Inscription : 02 469 26 75

inscription@archipel19.be

www.archipel19.be

Un samedi par mois, venez vous ressourcer avec vos petits, dans le cadre chaleureux du Belgian Chocolate Village.

Magali et Bruno y proposent un atelier créatif pour les enfants de 4 à 8 ans et les adultes qui le souhaitent. Livres et jeux de société sont à la disposition de ceux qui préfèrent s'occuper à autre chose... Tandis qu'un espace tout doux garni de tapis et coussins est aménagé pour les plus petits. Après l'atelier, tous les participants se retrouvent pour partager une boisson et de délicieuses pralines du BCV.

**CINÉMA**  
**Quartier Ciné**

**10/05, 21h30**

📍 Espace Cadol

**Rue François Delcoigne, 25**

● **16h00 | Initiation à la boxe anglaise**  
 (à partir de 8 ans)

● **20h00 | Repas collectif**

● **21h30 | Projection du film**  
**d'animation "Vaillante"**

Gratuit

02 469 26 75

inscription@archipel19.be

www.archipel19.be

Soirée conviviale et familiale au parc Victoria. Au programme : cinéma, cuisine collective et... boxe anglaise. En partenariat avec D'Broej et GC DePlatoo.

**Vaillante**

Depuis qu'elle est enfant, Georgia Nolan n'a qu'une seule ambition : devenir pompier comme son père. Hélas, à New York en 1932, les femmes n'ont pas le droit d'exercer cette profession. Quand les pompiers de la ville disparaissent un-à-un dans de mystérieux incendies dans des théâtres de Broadway, Georgia y voit une occasion en or : elle se déguise en homme et intègre l'équipe de pompiers débutants chargés d'arrêter le pyromane. C'est le début d'une aventure aussi désopilante qu'à couper le souffle...



**SPECTACLE**  
**Au fil de mon île**

**18/05, 15h00**

**Archipel 19**

📍 **Salle Cadol**

€ 4/pers

€ 1.25 Article 27

Inscription

02 469 26 75

inscription@archipel19.be

www.archipel19.be

**Plongez dans un spectacle 100 % fait-main, programme délicat, laine et soie...**

Du sommet du volcan, au fond de l'océan, les comédiennes déroulent leur univers textile. De l'ancre de l'ogresse à la jungle foisonnante, du trésor du fond des mers au pique-nique sur la plage, les histoires filent, les matières défilent au rythme des comptines et du chant des baleines...

Par la compagnie **BABY OR NOT !**

En parallèle du spectacle, aura lieu la clôture de "Portraits de familles". Les personnes ayant participé au projet, pourront récupérer les photos réalisées par Juliette Le Monnyer durant la saison 24-25.

**Spectacle conseillé**  
 pour un public de 2 à 5 ans.

## Ateliers éducatifs parents-enfants

Le conflit peut constituer une opportunité pour s'améliorer et changer positivement les choses.

En tant que parents, nous voulons toutes et tous le meilleur pour nos enfants ; et généralement, à force de chercher, on finit par le trouver. Et pourtant, parfois, les choses ne se passent pas comme on l'aurait souhaité. On oublie qu'un désaccord est quelque chose de normal dans la relation; qu'il faut être deux pour se disputer ; qu'on ne peut pas tous penser la même chose au même moment ; que la discipline ne saurait être basée sur les châtiments ... Il existe depuis 10 ans au service de prévention de Koekelberg, un lieu où des adultes et des parents se rencontrent pour parler d'éducation. Deux ateliers hebdomadaires et un cycle de rencontres/conférences sont proposés à la population de la commune de Koekelberg pour l'année scolaire 2025/2026.



Ils sont centrés sur la relation éducative parents-enfants.

Souvent, pour les parents, toute la difficulté consiste à comprendre qu'un mauvais comportement doit être perçu comme une exception et non pas, forcément, comme une règle adoptée par l'enfant. Et qu'il y a toujours plus d'alternatives et de soutiens que les disputes entre parents-enfants pour remédier aux conflits.

Vous souhaitez partager votre point de vue sur des thématiques éducatives et préventives avec d'autres parents ? Vous êtes preneurs de conseils et témoignages ?

**Gratuit**

**Centre communautaire KASA**

**Rue Herkoliers, 17**

**02 435 68 09**

**Coordinateur :**

**Ernesto Moreno Molina**

## Cours de français langue étrangère Apprendre le français ensemble



Organisés et encadrés chaque semaine par des bénévoles de l'asbl "Le 3<sup>e</sup> Œil", les cours visent à permettre aux personnes primo-arrivantes ou étrangères d'apprendre ou de se perfectionner en français – augmentant ainsi leurs chances de s'intégrer à la société civile et au monde professionnel en Belgique.

Les cours se font au rythme des apprenants et chacun des modules peut être parcouru plusieurs fois si nécessaire. Ils sont ouverts à toute personne qui veut apprendre le français et accessibles aux personnes porteuses de handicap. Avec le soutien du Forum Koekelbergeois.

**Cours gratuits, inscription obligatoire**

**02 435 68 45 | 0483 50 79 40**

**forumkoekelbergeois@koekelberg.brussels**

# LES STAGES DE PRINTEMPS À KOEKELBERG

## ACTION SPORT

Plaine de vacances agréée par l'ONE



**Pour qui :** les enfants de 3 à 12 ans

**Dates : du 05 mai au 09 mai**

**Types de stages :**

(3-5 ans) : psycho découverte – Gym sportive – Musique.

(6-8 et 8-12 ans) : Mix games – Basket-ball – Rollers – Koh Lanta – Artistes.

**Horaire :** de 09h00 à 16h00

**Garderie :** de 08h00 à 9h00 et de 16h00 à 18h00

**Tarifs :** à partir de € 90

**Réductions :** famille : uniquement pour le deuxième enfant (frère/sœur) inscrit : -€ 10

famille : à partir du troisième enfant inscrit : - € 50

**Adresse :** Centre sportif Victoria - rue Léon Autrique, 4

☎ **02 734 94 16**  
 @ **info@actionsport.be**  
 🌐 **www.actionsport.be**



## KID ACTIVITY

Opérateur reconnu par l'ONE

**Pour qui :** les enfants de 3,5 à 12 ans

**Dates : du 05 au 09 mai**

**Types de stages :** multiactivités + multisport avec thèmes

**Horaire :** de 09h00 à 16h00

**Garderie :** de 08h00 à 17h30

(€ 0,50/demie heure entamée)

**Tarifs :** de € 80 à € 90 par semaine

**Réductions :** Koekelbergeois € 10

**Adresse :** Centre sportif Victoria - rue Léon Autrique, 4  
 École A. Swartenbroeks : rue des Tisserands, 24

☎ **0484 17 74 74**  
 @ **kid.activity@hotmail.com**  
 🌐 **www.kidactivity.be**



## LA SCIENTOTHÈQUE ASBL

Plaine de vacances agréée par l'ONE

**Pour qui :** les enfants de 10 à 14 ans

**Dates : du 05 au 09 mai**

**Types de stages :** un stage pour se préparer au CEB : le matin, place aux sciences avec des expériences et des activités qui rendent l'apprentissage amusant et concret. L'après-midi, on reprend les bases et on s'entraîne avec des exercices ciblés pour aborder l'examen en toute confiance. Une semaine pour progresser à son rythme, en alternant réflexion et pratique.

**Horaire :** de 09h00 à 16h00

**Tarifs :** € 100 (tarif plein)  
 20 Koekelbergeois

**Adresse :** dans les locaux de l'ASBL à Ixelles (Campus La Plaine, ULB).

☎ **0470 76 20 42**  
 @ **animations@lascientotheque.be**  
 🌐 **www.lascientotheque.be**



## LA MAISON EN COULEURS

Opérateur reconnu par l'ONE

**Pour qui :** les enfants de 6 à 12 ans

**Dates : du 28 avril au 4 mai (fermé le 1<sup>er</sup> mai)**

**Type de stage :** activités socioculturelles diverses

**Horaire :** de 13h30 à 17h00 (susceptible d'être modifié en fonction de l'activité programmée)

**Tarifs :** € 10 par enfant

**Adresse :** Rue Herkoliers, 61

☎ **02 414 03 31**  
 @ **maisonencouleurs.asbl@skynet.be**



*Prévoir un pique-nique, des collations et des boissons ainsi qu'une tenue adaptée aux activités et à la météo.*



## Jacques a dit : Viens voir l'exposition du projet "J'aime Lire dès la Maternelle"

Du mardi 22 avril au samedi 17 mai  
Pendant les heures d'ouverture de la section jeunesse

Les enfants des classes de 3<sup>e</sup> maternelle de l'Institut des Ursulines, ainsi que ceux des classes de 2/3<sup>e</sup> maternelle des écoles Oscar Bossaert et Armand Swartenbroeks ont créé des œuvres inspirées par la lecture des trois livres découverts dans le cadre du projet "J'aime Lire dès la Maternelle".

Ce projet, intitulé cette année "Jacques a dit", permet aux élèves de participer à un parcours lecture à travers la thématique des règles et du vivre ensemble, de développer leur créativité et de participer à une expérience culturelle ludique tout au long de l'année scolaire.

Les créations artistiques réalisées par les différentes classes seront présentées à la bibliothèque francophone du mardi 22 avril au samedi 17 mai. Les enfants, très fiers de voir leurs réalisations exposées, vous invitent toutes et tous cordialement à venir les admirer durant les heures d'ouverture de la section jeunesse.

Le projet s'achève en apothéose pour les classes, les 3, 4 et 5 juin, par le spectacle "Le petit chaperon rouge" de la Compagnie Dérivation, au théâtre de La montagne magique. Celui-ci est offert par le Centre de littérature de jeunesse de Bruxelles qui coordonne le projet.



## Du nouveau dans votre bibliothèque

### Des lectures plurilingues et une collection en langue étrangère

Mercredi 07 mai, 16h30

Attentive à la grande diversité des langues parlées au sein des familles installées sur notre territoire communal, la bibliothèque a décidé de développer une collection en langues étrangères.

Afin de valoriser cette nouvelle collection, la bibliothèque propose des lectures plurilingues. La première séance s'est déroulée le samedi 18 janvier.

Les langues choisies étaient l'espagnol et le roumain.

Un grand merci à Mår et à Adelina, nos deux lectrices bénévoles, qui ont accepté de lire à deux voix avec les bibliothécaires. Les livres lus, en roumain *El monstruo de colores va a l'école* et en espagnol *Vlad, el vampiro fabuloso (Vlad, voit la vie en rose)*, ainsi que leur équivalent en français sont maintenant disponibles au prêt dans votre bibliothèque. Vous trouverez également d'autres titres.

La bibliothèque continuera à étoffer cette collection plurilingue au fil des ans.

**Pour la prochaine séance qui aura lieu le mercredi 7 mai, la bibliothèque recherche deux personnes motivées pour lire en arabe et en ukrainien.**

N'hésitez pas à prendre contact avec nous pour plus d'informations.

**Gratuit**  
Bibliothèque de Koekelberg  
Rue des Tisserands, 26  
02 435 68 60  
biblio.1081@koekelberg.brussels

## Leesateliers voor beginnende lezers

6 woensdagen

23/4, 30/4, 7/5, 14/5, 21/5 en 28/5

14.00u.-15.00u.

Zit je kind in het eerste leerjaar en leert het lezen? Wij geven graag een duwtje in de rug! In 6 leesateliers oefenen we al spelend klanken, letters en woorden, en ontdekken we hoe leuk lezen kan zijn! Elk leesatelier zit vol grappige verhaaltjes en luidop leesopdrachten die leesplezier aanwakkeren. Om een veilige en leuke groeps sfeer te waarborgen, schrijf je je kind in voor de 6 ateliers.

- i** Gratis inschrijving aan de balie van de bib
- Beperkte plaatsen
- Bibliotheek Boekelberg
- Dapperenstraat 20
- 02 411 08 65
- [bibliotheek@koekelberg.brussels](mailto:bibliotheek@koekelberg.brussels)
- [koekelberg.bibliotheek.be](http://koekelberg.bibliotheek.be)

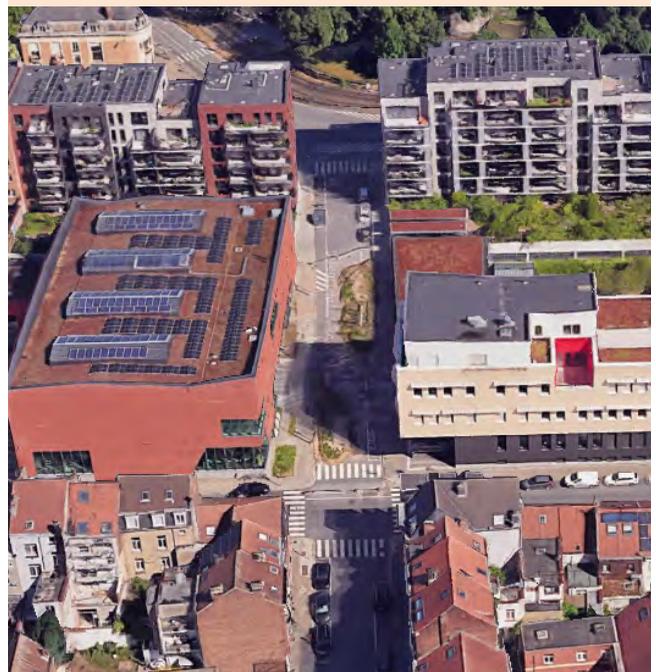


## Boekelberg krijgt een nieuwe straatnaam

Onze bibliotheek is nog steeds op dezelfde vertrouwde plek te vinden, maar onze straatnaam is veranderd. De **Dapperenstraat 20** heet voortaan het **Gezusters Brontëplein**. Een naam die doet denken aan literatuur, straffe schrijvende vrouwen en bezieling – precies wat je in onze bibliotheek kunt vinden!

Kom langs om een boek te lenen, een tijdschrift of de krant te lezen of gewoon te genieten van de sfeer.

- i** Bibliotheek Boekelberg
- Gezusters Brontëplein 20
- 02 411 08 65
- [bibliotheek@koekelberg.brussels](mailto:bibliotheek@koekelberg.brussels)
- [koekelberg.bibliotheek.be](http://koekelberg.bibliotheek.be)





Plus d'info / meer info 

Piscine Nereus / Zwembad Nereus  
Place Reine Fabiola / Koningin Fabiolaplein 10  
1083 Ganshoren  
02 427 19 36

## Piscine Nereus Tarif réduit pour les Koekelbergeois

**La piscine située à Ganshoren offre un accès préférentiel pour les écoles et habitants de Koekelberg.**

Depuis 11 ans, les communes de Jette, Ganshoren et Koekelberg unissent leurs efforts pour assurer le bon fonctionnement de la piscine Nereus. Cette collaboration permet à notre commune de profiter de créneaux de nage, dédiés à nos écoles, et d'offrir un tarif d'entrée avantageux de € 3,50 aux habitants de Koekelberg. Nous vous recommandons donc de venir nager ou, pour les plus jeunes, de patauger dans cette piscine agréable et familiale située à deux pas de la Basilique.

### Piscine en fête le samedi 24 mai

De 09h00 à 18h30, profitez d'un tas d'activités fun pour toute la famille : aquagym, jeux aquatiques dans les petit et grand bassins. En plus, l'entrée n'est exceptionnellement qu'à € 1,50 pour les adultes et € 1,00 pour les enfants. Allez, tous à l'eau !...

**Inscriptions sur place à partir du 5 mai.  
Priorité aux habitants des communes de Ganshoren,  
Koekelberg et Jette.**

## Zwembad Nereus Verminderd tarief voor Koekelbergenaren

**Het zwembad gelegen in Ganshoren biedt een voordelige toegang aan de Koekelbergse scholen en inwoners.**

De gemeenten Jette, Ganshoren en Koekelberg werken al 11 jaar samen om de goede werking van het zwembad Nereus te garanderen. Dankzij deze samenwerking kan onze gemeente gebruik maken van tijdsloten in het zwembad gereserveerd voor onze scholen en kunnen de inwoners van Koekelberg genieten van een aantrekkelijke toegangsprijs van € 3,50. Wij nodigen u dus uit om te komen zwemmen of, voor de allerkleinsten, te waden in dit zwembad dat zich op een boogscheut van de Basiliek bevindt.

### Zwemfeest op zaterdag 24 mei

Van 09.00 uur tot 18.30 uur, geniet van tal van leuke activiteiten voor het hele gezin: aquagym, waterpret in de kleine en grote zwembaden. Bovendien is de toegang uitzonderlijk slechts € 1,50 voor volwassenen en € 1,00 voor kinderen. Leuk hé?

**Inschrijvingen ter plaats vanaf 5 mei.  
Voorrang aan de inwoners van de gemeenten  
Ganshoren, Koekelberg en Jette.**

## Une aide précieuse pour les seniors à domicile

### Soins Chez Soi

Vous ou un proche avez besoin d'aide pour continuer à vivre chez vous en toute sérénité ? L'ASBL Soins Chez Soi est là pour vous accompagner.

Soins Chez Soi propose un large éventail de services destinés aux personnes âgées ou en perte d'autonomie, afin qu'elles puissent rester dans leur environnement familial aussi longtemps que possible.

#### DES SOINS ET SERVICES ADAPTÉS À CHAQUE BESOIN

Soins Chez Soi met à votre disposition des infirmiers, kinésithérapeutes, ergothérapeutes, psychologues et autres professionnels de la santé qui interviennent directement à domicile. En plus des soins médicaux, l'association propose également une aide précieuse au quotidien : livraison de repas, télévigilance, prêt de matériel médical, garde-malade et bien d'autres services.



#### UNE PRISE EN CHARGE PERSONNALISÉE

Chaque situation est unique. C'est pourquoi Soins Chez Soi coordonne avec vous, votre famille et votre médecin traitant un plan d'accompagnement sur mesure. Un coordinateur social vous aidera à organiser les services nécessaires et assurera un suivi régulier pour adapter l'aide en fonction de l'évolution de votre état de santé.

#### UN SERVICE ACCESSIBLE

Si vous avez besoin d'un accompagnement pour rester chez vous en toute sécurité, n'hésitez pas à contacter Soins Chez Soi. L'association est à l'écoute 24h/24 pour répondre à vos questions et vous orienter vers les solutions les plus adaptées.

**Info**  
02 420 54 57  
[www.soinschezsoi.be](http://www.soinschezsoi.be)

## Interdiction de fumer aux abords de certains établissements publics

À l'occasion de la Journée mondiale de la santé, la commune de Koekelberg prend une nouvelle mesure dans sa lutte contre le tabagisme.

Cette interdiction vise à protéger la santé de ses citoyens, en particulier des enfants et des personnes vulnérables, en réduisant leur exposition au tabagisme passif. Concrètement, il est interdit de fumer autour des lieux suivants : les écoles communales, les bibliothèques publiques, les crèches communales, la maison de repos du CPAS, le terrain de sport du parc Victoria et la plaine de jeux des 4 saisons.

Un affichage sera mis en place pour rappeler cette interdiction, et sensibiliser la population à l'importance de protéger ces espaces, souvent fréquentés par les plus jeunes et les personnes âgées. Cette initiative s'inscrit dans la politique communale de promotion d'un cadre de vie plus sain.

## Koekelberg verbiedt roken in de buurt van bepaalde openbare instellingen

Ter gelegenheid van de Wereldgezondheidsdag neemt de gemeente Koekelberg een nieuwe maatregel in haar strijd tegen roken.

Dit verbod heeft tot doel de gezondheid van haar burgers te beschermen, in het bijzonder die van kinderen en kwetsbare mensen, door hun blootstelling aan passief roken te verminderen. Het zal dus verboden zijn om te roken rond de volgende plaatsen: de gemeentelijke scholen, de openbare bibliotheken, de gemeentelijke crèches, het rusthuis van het OCMW, het sportterrein van het Victoria Park, en de speeltuin van de 4 Seizoenen.

De gemeente plaatst borden om aan dit verbod te herinneren en de bevolking bewust te maken van het belang van het beschermen van deze ruimtes, die vaak door kinderen en ouderen worden bezocht. Deze initiatief maakt deel uit van het bredere beleid van de gemeente om een gezondere leefomgeving te bevorderen.



Noces de diamant de / Diamanten bruiloft van  
Monsieur / Mijnheer Hubert Swalus & Madame / Mevrouw Claude, Remy  
22/02/2025



Noces de Platine de / Platina bruiloft van  
Monsieur / Mijnheer Henri Verspecht & Madame / Mevrouw Elisabeth De Leener  
03/03/2025



Koekelberg solidaire avec la population Congolaise  
Koekelberg solidaire met het Congolese volk  
02/03/2025



Serenade  
09/02/2025



parking.brussels  
agence du stationnement | parkeeragentschap

## Stationnement Indexation des tarifs

À partir du 5 mai prochain, de nouveaux tarifs seront d'application conformément à l'arrêté régional qui prévoit l'indexation des cartes de dérogation mais aussi des montants de redevances horaires et forfaitaires.

## Parkeren Indexering van de tarieven

Vanaf 5 mei zullen nieuwe tarieven van toepassing zijn in overeenstemming met het gewestelijk besluit, dat de indexering van de vrijstellingskaarten alsook de bedragen van de uurtarieven en forfaitaire retributies voorziet.



Saint-Valentin des seniors  
Sint-Valentijnsbal  
11/02/2025



Speed dating seniors  
Senioren speed dating  
14/02/2025



Glanons des mots au square de Noville  
21/03/2025



CARTES DE DÉROGATION	VRIJSTELLINGSKAARTEN	ANCIEN TARIF	NOUVEAU TARIF
Riverain 1 <sup>ère</sup> carte	1 <sup>ste</sup> bewonerskaart	€ 15	€ 15
+ supplément véhicule long (àpd. 5 mètres)	+ extra kost voor lange voertuigen	€ 120	€ 127
Riverain 2 <sup>ème</sup> carte	2 <sup>de</sup> bewonerskaart	€ 120	€ 127
Résidence secondaire	Tweede verblijf	€ 500	€ 529
Entreprise (1 <sup>er</sup> > 5 <sup>ème</sup> carte)	Bedrijfskaart (1 <sup>ste</sup> > 5 <sup>de</sup> kaart)	€ 200	€ 211
Entreprise (6 > 20)	Bedrijfskaart (6 > 20)	€ 300	€ 317
Entreprise (21 > 30)	Bedrijfskaart (21 > 30)	€ 600	€ 635
Entreprise (30 +)	Bedrijfskaart (30 +)	€ 800	€ 847
Enseignant / crèche	Leerkracht / kinderopvang	€ 75	€ 79
Personnel de police	Politiepersoneel	€ 75	€ 79

TARIFS HORAIRES	UURTARIEVEN	ANCIEN TARIF	NOUVEAU TARIF
Zone verte	Groene zone		
Tarif horaire : 1-2h	Uurtarief: 1-2u.	€ 3,50	€ 3,70
Tarif horaire : 2-3h	uurtarief: 2-3u.	€ 2,60	€ 2,70

REDEVANCE FORAITAIRE	FORAITAIRE RETRIBUTIE	ANCIEN TARIF	NOUVEAU TARIF
		€ 35	€ 37

Info : [parking.brussels](https://parking.brussels)

# Devenez membre

d'un de nos conseils consultatifs  
pour améliorer la qualité de vie  
à Koekelberg

## Word lid

van één van onze adviesraden  
om het levenskwaliteit  
in Koekelberg te verbeteren



Territoire  
et action climatique  
*Grondgebied en klimaat*

Jeunesse francophone  
*Nederlandstalige  
jeugd*

Culture  
*Cultuur*

Féminisation  
de l'espace public  
*Vervrouwlijking van  
de openbare ruimte*

Diversité  
*Diversiteit*

Seniors  
*Senioren*

Bien-être animal  
*Dierenwelzijn*

Sport

**FAITES  
VOTRE CHOIX  
MAAK  
JE KEUZE**

**PROPOSEZ VOTRE CANDIDATURE  
SOLLICITEER NU**

**secretariat@koekelberg.brussels • 02 412 14 57**

**DATE LIMITE • UITERSTRE DATUM : 30/04/2025**

